

*Salt Lake City Corporation tiene el compromiso de que todo el material impreso sea accesible. Si necesita alguna adaptación conforme a la ADA, envíe una solicitud con al menos 48 horas de antelación.*

*Algunos de los formatos y servicios alternativos disponibles: braille, letra grande, grabaciones de audio, intérpretes de lenguaje de señas u otros medios y servicios de apoyo. Las solicitudes pueden realizarse por teléfono, a través del servicio de retransmisión o por correo electrónico:*

- Teléfono: 801-535-6235
- Retransmisión (TTY): 711
- Correo electrónico: [ada@slc.gov](mailto:ada@slc.gov)

## **Discurso sobre el presupuesto recomendado por la Alcaldesa para el año fiscal 2027**

*Presentado por la alcaldesa de Salt Lake City, Erin Mendenhall*

Buenas noches a los miembros del Concejo, al personal del Concejo, a nuestro equipo de la Ciudad y a todos los residentes de Salt Lake. Gracias a todos por estar aquí esta noche, mientras presento mi presupuesto recomendado para el año fiscal 2027 que se avecina. A quienes nos acompañan a través de la transmisión en directo, gracias por sintonizarnos.

Esta es mi séptima propuesta presupuestaria. Algunos piensan que con el tiempo este proceso se va haciendo más fácil. La verdad es que no es así.

Cada año, esta responsabilidad nos exige analizar con honestidad la situación en la que nos encontramos, escuchar atentamente a nuestros residentes y tomar decisiones rigurosas sobre cómo prestamos servicio a esta Ciudad. Este año, esa labor ha sido especialmente difícil. Ha requerido meses de complicados cálculos y un recorte bruto en todos los departamentos administrativos, incluso cuando la demanda de nuestros servicios sigue creciendo.

Este presupuesto refleja la realidad actual: un momento en el que la financiación federal a los municipios se está reduciendo, en el que el combustible y los materiales se encarecen, y en el que la inflación sigue afectando tanto a los hogares como a las empresas.

Desde 2020, el costo de los productos alimenticios ha aumentado un 31%. La asistencia médica ha subido un 16%. Los seguros automotores se han incrementado un 55%. Los habitantes de Salt Lake City lo saben. Lo notaron. Todos lo notamos.

Lamentablemente, este aumento de los costos no se limita al ámbito doméstico. También está encareciendo la prestación de los servicios básicos de los que depende nuestra Ciudad. Les daré algunos ejemplos:

En 2020, un equipo completo de bombero (que incluye chaqueta, pantalones, capucha, botas, guantes y casco) costaba \$3,784. Hoy, el mismo equipo cuesta \$4,656.

Hace seis años, pagábamos \$44 por tonelada de asfalto para rellenar los baches. Hoy, ese costo asciende a \$64 por tonelada.

En 2020, la sustitución de los semáforos en un cruce de dos calles de la Ciudad costaba unos \$250,000. Hoy, ese mismo trabajo cuesta más de \$500,000.

Quiero dejar algo en claro: estos no son gastos opcionales. No dejaremos de apagar incendios, rellenar baches ni mantener la seguridad en las intersecciones. Pero debemos ser sinceros sobre lo que se necesita para hacer bien esas cosas.

Este presupuesto ha tenido que conciliar dos realidades a la vez. La primera es que los habitantes de Salt Lake City ya se sienten sobrecargados. Cada gasto adicional cuenta. Y cada decisión que tomamos como Ciudad debe tener esto en cuenta. La segunda es que la prestación de los servicios de los que dependen los residentes también se está encareciendo.

Conciliar ambas realidades no es fácil. Pero es necesario. Y es por eso que, incluso en un año de restricciones, este presupuesto sigue invirtiendo en aquello que hace que Salt Lake City sea una ciudad habitable.

Esta propuesta destina casi \$10 millones a nuestras continuas iniciativas en materia de vivienda accesible, porque sabemos que la estabilidad comienza por tener un lugar donde vivir. Es precisamente ese compromiso constante el que nos ha llevado a alcanzar un hito emocionante: desde la semana pasada, Salt Lake City ha contribuido a financiar más de 1,000 apartamentos accesibles para familias.

Esta propuesta incluye \$11 millones para el mantenimiento de las calles, junto con \$1.5 millones adicionales para garantizar que nuestras aceras y pasos de peatones cumplan con las normas de la ADA, porque las calles seguras y accesibles no son opcionales.

Además, se invierten \$11.3 millones en nuestro sistema de parques y su mantenimiento continuo. Esto incluye mejoras en los parques Glendale, Washington y Sugar House, así como nuevos sanitarios en las zonas con mayor necesidad, porque los espacios públicos son esenciales para la calidad de vida en todos los barrios.

Se trata de inversiones significativas. Pero también son inversiones disciplinadas, centradas en los servicios, la infraestructura y los espacios públicos de los que dependen los residentes a diario.

Este presupuesto es fiscalmente responsable, está estratégicamente asignado y es disciplinado en el uso de cada dólar disponible. Refleja meses de trabajo increíblemente arduo para encontrar medidas de optimización, reducir costos y priorizar los servicios de los que más dependen nuestros habitantes.

Pero incluso tras ese trabajo, el costo de mantener los servicios básicos ha superado los ingresos disponibles para financiarlos.

Este año, propongo un presupuesto general de \$498,863,053, un aumento del 1.57% con respecto al año pasado. Incluye una propuesta de aumento del impuesto sobre la propiedad del 12.5%, que recaudará un total de \$13.5 millones.

Para que quede claro, esto no supone un aumento del 12.5% en el importe total del impuesto sobre la propiedad que deben pagar los residentes. Salt Lake City es solo una de las varias entidades tributarias, y este aumento aplica únicamente a la parte que corresponde a la Ciudad.

No llegamos a esta propuesta de forma precipitada ni a la ligera. Agotamos todas las demás opciones antes de proponer aumentos en los impuestos sobre la propiedad y las tasas. Lo que queda después de esto son decisiones que ninguno de nosotros desea tomar: despedir a docenas de empleados de la Ciudad, recortar servicios de los que dependen los habitantes de Salt Lake City o demorar la infraestructura que necesitaremos durante los próximos 20 años.

Antes de plantearnos un aumento de impuestos, recortamos \$13.2 millones gracias a la cooperación y la optimización de todos los departamentos. Mantuvimos las vacantes sin cubrir durante más tiempo o decidimos no volver a contratar a nadie, lo que supuso un ahorro de más de \$6 millones. Para el próximo año, prevemos un ahorro adicional de \$3 millones en concepto de puestos vacantes.

El Departamento de Servicios Públicos redujo \$2 millones gracias a las medidas de optimización operativa y al ahorro en contratos, en parte porque la inversión del año pasado en el Equipo para una Ciudad Limpia (Clean City Team) redujo nuestra dependencia de los contratos externos. Ahorramos \$1.3 millones en la financiación de los campos de golf de la Ciudad gracias al aumento del número de jugadores y a los ingresos resultantes.

Para finales de este año fiscal, la Policía de Salt Lake City habrá ahorrado más de \$1 millón en pagos por horas extra gracias a que el jefe Redd llevó al departamento a su dotación completa, un ahorro que se mantendrá hasta el año fiscal 2027, con un importe de \$667,000. Además, prevemos que las medidas de optimización policial continúen a medida que incorporemos una nueva brigada dedicada a la zona oeste, financiada íntegramente con inversiones en seguridad pública de la Autoridad Portuaria Terrestre de Utah.

Todos los departamentos administrativos del Fondo General encontraron alguna forma de ahorrar más, gastar menos o pausar las contrataciones. Esto conllevó sacrificios, muchos de ellos dolorosos.

Una de las más difíciles fue la decisión de no aplicar un aumento salarial general por el costo de vida a los empleados de la Ciudad. En su lugar, estamos dando prioridad a los aumentos específicos para el personal de primera línea y aquellos cuyos salarios están por debajo del nivel de mercado. Una vez más, entre las opciones que barajamos, la elección era entre esto y los despidos masivos. No fue una decisión que tomáramos a la ligera.

También hemos estudiado otras opciones de ingresos que trasladarían una mayor parte de los costos que soporta la Ciudad a los visitantes que utilizan nuestra infraestructura y servicios. Para ser transparente, esperaba incluir algunas de esas opciones en esta propuesta. Sin embargo, son complejas y requerirán más tiempo para desarrollarlas a fondo, y no voy a elaborar un presupuesto basado en ingresos que no estoy segura de que podamos implementar de forma responsable. Esa labor de explorar nuevas opciones de ingresos continuará durante el próximo año.

Una vez tomadas todas esas decisiones, aún nos faltaban \$13.5 millones, de ahí que se propuso un aumento del 12.5% en el impuesto municipal sobre la propiedad. Para un hogar tipo con una vivienda valorada en \$624,000, supone \$9.87 al mes. Permítanme detallar exactamente a qué se destinan esos \$9.87:

\$0.17 al mantenimiento específico del alumbrado en parques y espacios públicos.

\$0.37 a la División de Medio Ambiente y Energía de Sustentabilidad, que protege nuestros recursos naturales, reduce la contaminación y mejora la calidad del aire en nuestras comunidades.

\$0.58 a garantizar que el programa YouthCity de Servicios para la Juventud y la Familia siga prestando apoyo a los niños y a las familias jóvenes.

\$0.78 al mantenimiento de la flota que mantiene en funcionamiento esta Ciudad, desde quitanieves hasta vehículos de respuesta a emergencias.

\$0.82 al mantenimiento continuo de nuestros nuevos parques, senderos y terrenos públicos.

\$1.11 a las iniciativas de justicia penal de la Ciudad, incluidas las inversiones coordinadas en defensores públicos, fiscales y nuestro Tribunal de Justicia, ya que esos sistemas solo funcionan cuando se les dotan de recursos de forma conjunta.

\$1.32 a la respuesta y prevención de incendios, que incluye la dotación de personal para el camión de bomberos n.º 3, un inspector de incendios civil y el control de la vegetación para reducir el riesgo de incendios forestales.

Por último, \$4.73 a mejoras de capital esenciales para el mantenimiento de la infraestructura de la que depende nuestra Ciudad cada día.

La propuesta de impuesto sobre la propiedad de la Ciudad se refiere a los servicios del Fondo General. Sin embargo, algunos de los sistemas más esenciales de la Ciudad se financian por separado a través de las tarifas de los servicios públicos y de otros servicios.

Al margen del Fondo General, este presupuesto recomendado también incluye ajustes en las tarifas de los servicios públicos, y de residuos y reciclaje. Para un hogar unifamiliar tipo con un bajo consumo de agua, esto supondría un aumento mensual de unos \$14 en agua, \$11 en alcantarillado, \$3 en residuos y reciclaje, \$2.60 en alumbrado público y \$1.75 en aguas pluviales.

Sé que es mucho de asimilar. Y sé que estos aumentos serán difíciles de asumir para muchos habitantes de Salt Lake. Sé que su boleta de la luz está subiendo, porque la de la Alcaldía también lo está haciendo. Sé que están pagando más por el combustible, porque nosotros también. Pero también sé que esperar solo haría que estos costos aumentaran aún más.

La infraestructura que la mayoría de la gente nunca ve, especialmente nuestros sistemas de tratamiento de agua y alcantarillado, están envejeciendo. Su mantenimiento es costoso, sí, pero no tanto como lo sería si un día fallara.

En todo el país, hemos visto lo que puede suceder cuando falla una infraestructura hidráulica envejecida. La cruda realidad es que muchas comunidades se enfrentan a necesidades críticas de agua con muy pocos recursos para abordarlas. Salt Lake City no esperará a que una falla nos obligue a actuar. Estamos tomando medidas ahora para rehabilitar la infraestructura hidráulica de la que dependen casi 400,000 personas.

Y lo cierto es que la mayor parte de lo que ustedes pagan no corresponde al agua en sí. Se trata del sistema que hace que los grifos funcionen y que los inodoros descarguen cada día, pase lo que pase. El sistema que garantiza que todas las bocas de incendio estén listas para su uso en caso de emergencia. El sistema que protege a nuestra comunidad de inundaciones extremas. El sistema que garantiza que el agua que fluye hacia el Great Salt Lake esté limpia y libre de contaminantes.

Ese sistema es nuestra responsabilidad: una que nos tomamos muy en serio. Una que no podemos ignorar.

Tanto si consumen 5 como 500 galones de agua... las tuberías, las plantas de tratamiento, los análisis y el personal de mantenimiento deben estar allí todos los días. Y aunque el sistema en sí debe mantenerse a diario, el consumo individual de agua sigue siendo importante. Los hogares tienen cierto control sobre esa parte de la boleta.

A partir de ahora y durante todo el verano, la Ciudad ofrece revisiones gratuitas del sistema de riego a los hogares y locales comerciales que necesiten ayuda para mejorar la eficiencia de sus sistemas de riego de césped. A través de nuestra colaboración con Utah State University, queremos ayudarles a descubrir formas de reducir el riego exterior y ahorrar dinero.

Si necesitan ayuda adicional, también disponemos de varios programas de asistencia económica y de desgravación fiscal. Consulten nuestra página web o llamen a nuestra línea de atención al cliente de Servicios de Agua para obtener más información sobre los requisitos y la solicitud.

Agua. Alcantarillado. Desagües pluviales. Bocas de incendio. Residuos. Reciclaje.

Son todos servicios básicos. Son los servicios de los que la gente depende cada día. Este presupuesto garantiza que podamos seguir prestándolos de forma fiable, responsable y sin concesiones. También está diseñado por las personas que utilizan esos servicios cada día.

Quiero terminar dando las gracias a los habitantes de Salt Lake por sus opiniones, ideas y comentarios, que han contribuido a la elaboración de esta propuesta. Sus opiniones se reflejan en los proyectos que proponemos financiar, entre los que se incluyen tres proyectos de seguridad peatonal que surgieron cuando los residentes detectaron una necesidad en sus propios barrios y alzaron la voz.

Gracias a ustedes, el presupuesto del CIP de este año incluye fondos para mejoras en la seguridad de los cruces peatonales cerca de la escuela primaria Rose Park. Incluye fondos para los cruces de la vía vecinal en 1700 South, junto a la escuela primaria Whittier. Incluye fondos para aceras cerca de la escuela primaria Highland Park, especialmente donde faltan en Atkin Avenue y Kenwood Street.

Y este presupuesto incluye financiamiento para muchos otros proyectos propuestos por residentes. Gracias por su participación.

Este es un año de restricciones, pero no supone un abandono de nuestras responsabilidades. Este es un año en que los costos aumentan, pero no bajaremos los estándares. Y es un año en el que las decisiones difíciles que tomemos ahora pueden ayudarnos a evitar opciones aún más difíciles en el futuro.

Porque, al fin y al cabo, este presupuesto no se reduce a cifras en un papel. Se trata de si un padre puede confiar en que su hijo llegará a la escuela a salvo. Se trata de si un barrio se siente atendido. Se trata de si disponemos de lo básico cuando lo necesitamos: agua potable, recolección regular de residuos y baches reparados.

Porque sabemos lo que está en juego si no actuamos. Creemos que cuidar de esta Ciudad (de su gente, de su infraestructura y de su futuro) vale la pena hacerlo bien.

Gracias de nuevo, miembros del Concejo y personal del Concejo, por el trabajo que realizarán durante las próximas semanas para examinar detenidamente y ultimar este presupuesto.

Espero con ansias escuchar las opiniones de los habitantes de Salt Lake City en las próximas sesiones para comentarios públicos que tendrán lugar el 19 de mayo y el 2 de junio, así como en la audiencia pública sobre la Ley de Transparencia Fiscal que se celebrará el 11 de agosto.

Gracias.